



Bolzano, 10.03.2025

Bearbeitet von:  
Ulrike Thalmann Knapp  
Tel. 0471 417555  
ulrike.thalmann@provinz.bz.it

An die Direktionen  
der Grundschulsprenkel  
der Schulsprenkel  
der Mittel- und Oberschulen

Zur Kenntnis: An die Schulgewerkschaften  
An die Anschlagtafel

### **Rundschreiben Nr. 16/2025**

## **Italienische Schulen des Landes und der anderen Provinzen -Termin für Versetzungen und Übertritte- Schuljahr 2025/2026**

Sehr geehrte Lehrpersonen,

um Versetzung und Übertritt in die italienischen Schulen des Landes und der anderen Provinzen kann

**bis zum 25. März 2025**

angesucht werden. Die Unterlagen hierzu finden Sie auf der Internetseite des italienischen Schulamtes. Die Bestimmungen und Hinweise über die Mobilität in die anderen Provinzen finden Sie hingegen auf der Internetseite: <https://www.miur.gov.it/web/quest/mobilita-2025-2026>.

Die Anträge sind online zu stellen.

Mit freundlichen Grüßen

Der Abteilungsdirektor  
Stephan Tschigg  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: STEPHAN TSCHIGG  
Steuernummer / codice fiscale: TINIT-TSCSPH72A07A952D  
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3  
Seriennummer / numero di serie: 110515d  
unterzeichnet am / sottoscritto il: 10.03.2025

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 10.03.2025 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 10.03.2025